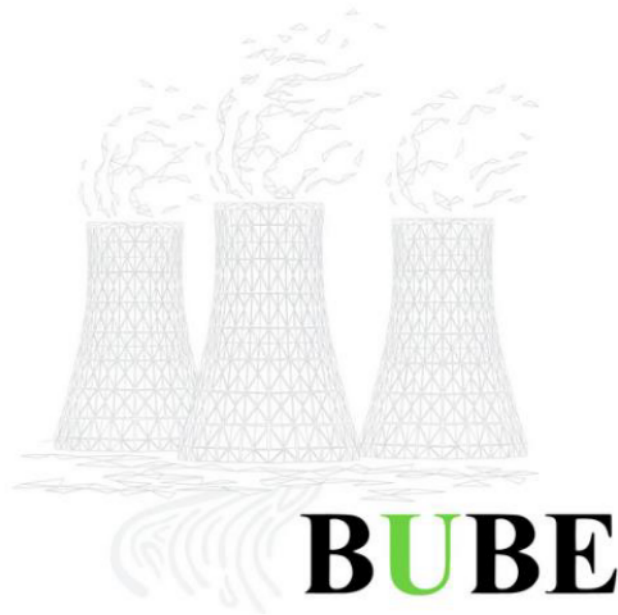


Bedienungshilfe



BUBE

Betriebliche Umweltdatenberichterstattung

Anmeldung

(Stand 11.02.2025)

I. Vorbemerkung

Diese Bedienungshilfe dient der Unterstützung von Nutzenden der Anwendung BUBE-Online. Aufgrund der dynamischen Entwicklung der Anwendung, können die hier gezeigten Bildschirmaufnahmen geringfügige Änderungen zur aktuellen Oberfläche der Anwendung aufweisen. Die Unterlagen werden fortlaufend aktualisiert und angepasst.

Inhaltsverzeichnis

I.	Vorbemerkung.....	2
1	Voraussetzung für die Anmeldung mit einem Elsterzertifikat.....	3
2	Schritt für Schritt Anleitung.....	3
2.1	Benutzer registrieren	3
2.2	Elsteranmeldung.....	5
3	Funktion in der BUBE-Benutzerverwaltung – „Zwei-Faktor-Authentifizierung zurücksetzen“	8

1 Voraussetzung für die Anmeldung mit einem Elsterzertifikat

- Sie haben erstmalig eine BUBE-Benutzerkennung per Mail oder per Post zugesandt bekommen. – siehe 2.1 Benutzer registrieren
- Sie haben bereits eine Benutzerkennung mit einer 2Faktor-Authentifizierung eingerichtet. – siehe 2.2 Elsteranmeldung
- Sie haben ein gültiges Elsterzertifikat und ein dazugehöriges Passwort

2 Schritt für Schritt Anleitung

2.1 Benutzer registrieren

- Ihre zuständige Behörde hat für sie einen Benutzer angelegt und ihre Mailadresse hinterlegt.
- Sie erhalten eine Mail vom System „Bube-Online“, mit einem „Link zum Account-Update“, der 720 Minuten gültig ist.
- Über den Link öffnen sie BUBE-Online Seite, siehe Abbildung 1.

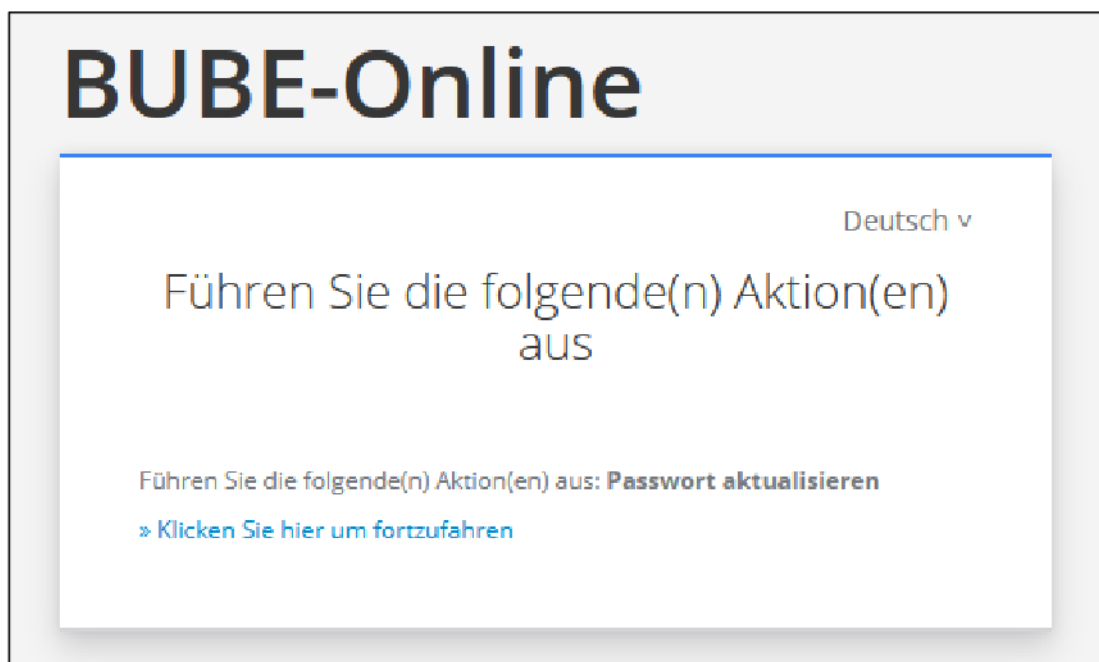


Abbildung 1: „Klicken sie hier um fortzufahren“

The screenshot shows the 'BUBE-Online' interface for updating a password. At the top right, there is a language selector 'Deutsch v'. The main heading is 'Passwort aktualisieren'. Below this, an orange warning box contains a triangle icon and the text: 'Sie müssen Ihr Passwort ändern, um das Benutzerkonto zu aktivieren.' There are two input fields: 'Neues Passwort' and 'Passwort bestätigen'. The 'Neues Passwort' field has a blue border and a vertical cursor. At the bottom is a blue button labeled 'Absenden'.

BUBE-Online

Deutsch v

Passwort aktualisieren

⚠ Sie müssen Ihr Passwort ändern, um das Benutzerkonto zu aktivieren.

Neues Passwort

Passwort bestätigen

Absenden

Abbildung 2: Geben sie ihr Passwort ein und bestätigen sie es durch „Absenden“. Das Passwort sollte:

- Mindestens 12 Zeichen lang sein
- Mindestens 1 Sonderzeichen beinhalten
- Mindestens 1 Zahl beinhalten
- Mindestens 1 Kleinbuchstaben beinhalten
- Das neue Passwort darf nicht einem der letzten 15 Passwörter entsprechen.

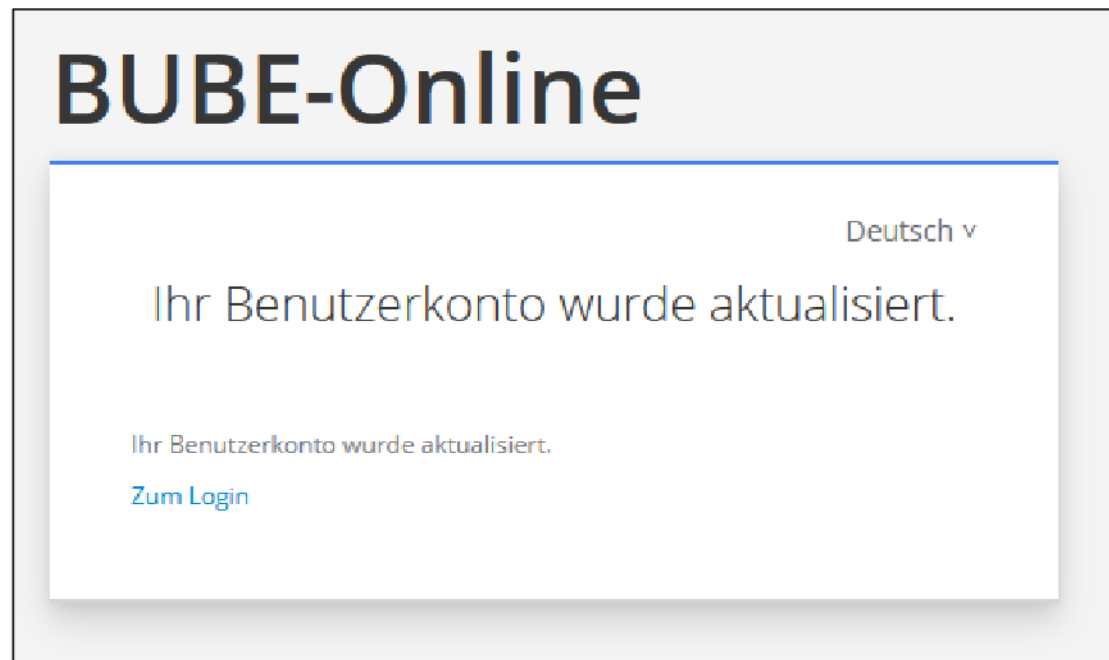


Abbildung 3: „Zum Login“

2.2 Elsteranmeldung

- Sie haben sich bereits mit einem Benutzernamen, Passwort an dem System registriert
- Melden sie sich über „Elster“ an

BUBE-Online

Deutsch v

Melden Sie sich an

Benutzername

Passwort

[Passwort vergessen? - Anmeldehilfe](#)

Anmelden

Oder anmelden mit

Elster

Abbildung 4: Wählen sie die Funktion „Elster“ aus

MEIN UNTERNEHMENS-KONTO

ELSTER

Login erfolgt für:

BUBE

Die Erfassung der Schadstoffemissionen deutscher Unternehmen für das Europäische Schadstoffemissions- und -verbringungs-Register (European Pollutant Release and Transfer Register (E-PRTR)) erfolgt mit Hilfe der Datenerfassungssoftware BUBE-Online (Betriebliche Umweltdatenberichterstattung Online).

Login mit **ELSTER**

Zertifikatsdatei

ElsterSecure

Sicherheitsstick

Signaturkarte

Zertifikatsdatei

Durchsuchen

Passwort

Login

Zertifikatsdatei verloren oder Zertifikat abgelaufen?
[Passwort vergessen?](#)

Wo finde ich meine heruntergeladene Zertifikatsdatei?
Sie können auch nach der abgesicherten Zertifikatsdatei suchen. Nutzen Sie dazu die Suche Ihres Betriebssystems (z. B. Windows) und geben Sie als Suchbegriff folgendes ein: ".elster"
Noch keine Zertifikatsdatei?
[Hier Benutzerkonto erstellen](#)

Zurück

Abbildung 5: Nach erfolgreicher Eingabe von Elsterzertifikat und Passwort, erhalten sie eine Bestätigung der Datenweitergabe.

MEIN UNTERNEHMENS-
KONTO

ELSTER

Login erfolgt für:

BUBE

Die Erfassung der Schadstoffemissionen deutscher Unternehmen für das Europäische Schadstoffemissions- und verbringungs-Register (European Pollutant Release and Transfer Register (E-PRTR)) erfolgt mit Hilfe der Datenerfassungssoftware BUBE-Online (betriebliche Umweltdatenberichterstattung-Online).

Bestätigung der Datenweitergabe

Mit dem Klick auf "Bestätigen" geben Sie Ihr Einverständnis zur Weitergabe Ihrer unten stehenden personenbezogenen Daten an "BUBE Online". Es werden nur diejenigen Daten übermittelt, die zum Zwecke des Nachweises Ihrer oder der Identität der Organisation, für die Sie handeln, erforderlich sind. Dies sind ausschließlich die unten stehenden Informationen. Sollten die Angaben nicht korrekt sein, wenden Sie sich bitte an die für die Herkunft der Daten zuständige Stelle.

Angaben zur Organisation

Herkunft der Daten	Meldebehörde oder Finanzamt
--------------------	-----------------------------

Ihr Einverständnis können Sie jederzeit schriftlich gegenüber dem Bayerischen Landesamt für Steuern als Verantwortlichen oder online in den Einstellungen Ihres Benutzerkontos bei Mein ELSTER widerrufen. Durch einen Widerruf wird die Rechtmäßigkeit der aufgrund der Einwilligung bis zum Widerruf erfolgten Verarbeitung nicht berührt. Ausführliche Informationen zum Datenschutz bezüglich der Nutzung von ELSTER zum Nachweis Ihrer Identität oder der Identität der Organisation, für die Sie handeln, finden Sie hier: [Hinweise zum Datenschutz](#). Die Datenschutzhinweise des eGovernment-Dienstes "BUBE Online" finden Sie auf den dortigen Internetseiten.

Abbrechen
Bestätigen

Abbildung 6: „Bestätigen“

BUBE-Online

Deutsch v

Melden Sie sich an

Anmelden um das Benutzerkonto mit Elster zu verknüpfen

Benutzername
max_mustermann

Passwort

Passwort vergessen? - Anmeldehilfe

Anmelden

Oder anmelden mit

Abbildung 7 Bube-Benutzername und Passwort eingeben und mit „Anmelden“ betätigen

Sie gelangen nun in die BUBE-Oberfläche. Damit ist die Verknüpfung ihres Bube-Kontos mit ihrem Elsterkonto erfolgreich abgeschlossen.

Zukünftig brauchen sie sich nur noch mit ihrem Elster-Zertifikat anmelden. Username und Passwort sind nicht mehr nötig, aber auch möglich.

3 Funktion in der BUBE-Benutzerverwaltung – „Zwei-Faktor-Authentifizierung zurücksetzen“

Diese Funktion bezieht sich nur auf die Anmeldung mit Username/Passwort und 2.Faktor. Sollte die Verknüpfung des Bube-Benutzers mit der

Elsteranmeldung nicht mehr erwünscht sein, kann dies nur über das Löschen des Nutzerkontos aufgehoben werden.